

# Suhr en Argovie

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **65 (1970)**

Heft 3-fr

PDF erstellt am: **20.10.2019**

Persistenter Link: <http://doi.org/10.5169/seals-174187>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Il a été l'éditeur d'ouvrages sur la Suisse italienne. Toute son œuvre multiple, il l'accomplit sans être lié à un parti ou à un journal. Mais sa fidélité à la cause du Heimatschutz est exemplaire. Jusqu'au dernier jour, il a animé notre mouvement et lui a suggéré des tâches nouvelles.

La dépêche qu'il a adressée de Rome à l'Assemblée du 30 mai, par la faute d'une grève, n'est pas parvenue à temps. En voici le texte: « Rivolgo saluto augurale all'Heimatschutz svizzero per il

convegno nel cantone Ticino, all'animatore Ezio Bernasconi, per glorificare, proteggere l'ideale e la civiltà del Patrio Suolo. Arnoldo Bettelini. »

Les membres de la section tessinoise, la Società ticinese per la conservazione delle bellezze naturali e artistiche, l'ont accompagné à sa dernière demeure, au cimetière de Caslano. Ils lui garderont une gratitude profonde pour les services qu'il a rendus à son canton.

*E. Bernasconi*

## *Suhr en Argovie*

La photo de la page 3 de notre revue 1/1970 est une vue aérienne de Suhr en Argovie. Dans le commentaire qui l'accompagnait, l'auteur déplorait le développement anarchique de l'agglomération.

Or les autorités de cette commune nous ont informé qu'un plan de zones (Ortsplanung), fixant

aussi les voies publiques et les canalisations, avait été approuvé par le Conseil d'Etat et que ces dispositions sont appliquées depuis janvier 1969.

Nous nous réjouissons de ce succès de l'aménagement du territoire et espérons qu'il portera ses fruits.

*Réd.*

*Photographes:* Aare-Tessin SA, Olten (p. 55 en haut); Force Motrices Bernoises SA, Berne (p. 56, 61); Documentation aérienne pédagogique Pleinciel, Lausanne (p. 60); Service topographique fédéral, Wabern-Berne, avec permission spéciale (p. 64); A. Flammer, Locarno (p. 66); A. Geeser, Zurich (p. 71); Walter et Johanna Kunz, Wetzikon (p. 50); Photo

Comet, Zurich (p. 55 en bas); E. Schroeder/Collection de la Bibliothèque nationale suisse, Berne (p. 52 en haut); Chemins de fer fédéraux, Berne (p. 51); Office nationale suisse du tourisme, Zurich (p. 57, 58, 62, 63, 65); H. Steiner, St-Moritz (p. 59); Swissair-Photo SA, Zurich (p. 52 en bas, 67 en haut); W. Zeller, Zurich (p. 67 en bas, 68, 69).